

Plug-In Lamp Dimmer

Rated: 300W-120VAC

Cat. No. TBI03

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Gradateur enfichable

N° de cat. TBI03

Valeurs nominales : 300 W, 120 V c.a.

DIRECTIVES

Atenuador Enchufable para Lampara

No. de Cat. TBI03

Capacidad: 300W-120VCA

INSTRUCCIONES DE OPERACION

WARNINGS AND CAUTIONS:

- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
- To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control motor-operated or transformer-supplied appliances.
- Do not use with 3-way bulbs or compact fluorescent lamps.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- Pour éviter la surchauffe ou l'endommagement éventuel des appareils raccordés, ne pas installer ce dispositif pour commander un appareil motorisé ou à transformateur.
- Ne pas employer ce dispositif en présence de lampes à 3 voies ou fluorescentes compactes.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- Para instalarse y/o usarse de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiadas.
- Para evitar sobrecalentamiento y posible daño a otro equipo, no lo use para controlar artefactos operados por un motor o transformador.
- No lo use con focos fluorescentes compactos de 3 vías.

ENGLISH

FEATURES

- Designed for convenience, reliability and durability
- Easy to use slide control
- No wiring necessary
- 6-foot cord for hard-to-get-to receptacles
- Green ON/OFF indicator light allows you to easily locate the dimmer in the dark.

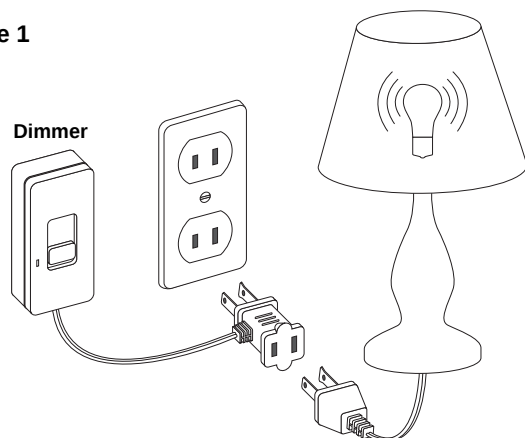
INSTALLING YOUR DIMMER

Step 1 Plug lamp into dimmer: Plug a lamp into the Plug-in Lamp Dimmer (refer to Figure 1). Make sure the lamp is OFF.

Step 2 Plug dimmer into outlet: Ensure that the Plug-in Lamp Dimmer is in the OFF position (refer to Figure 1). Plug the dimmer into a polarized receptacle.

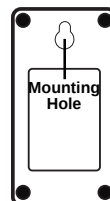
NOTE: This device has a polarized plug (one blade wider than the other) and a polarized outlet (one slot is longer than the other). The plug is not intended to be mated with non-polarized outlets (having both slots the same size).

Figure 1



Step 3 Dimmer Mounting (Optional):

- Screw in a #6 round or pan head screw (not provided) of the appropriate length into wall.
NOTE: For drywall applications, wall anchors may be needed for installation.
- Leave approximately 1/8"-1/4" (.32-.64 cm) of screw head protruding from wall.
- Line up dimmer mounting hole on screw and pull down.
- Adjust screw if necessary.



OPERATION

After installation, turn the lamp in the ON position (the light will remain OFF). To adjust lighting level, proceed as follows:

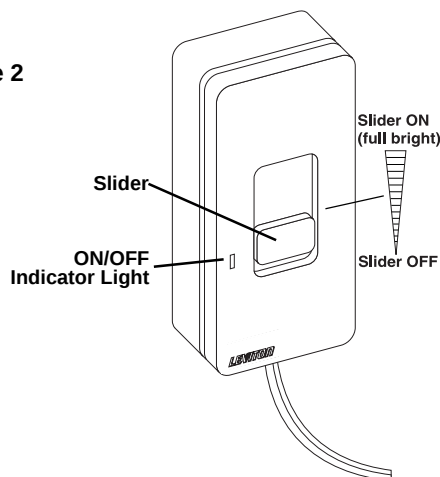
ON: Raise the slider to the brightness level desired (refer to Figure 2).

OFF: Lower the slider to the OFF position (refer to Figure 2). The light will turn OFF.

NOTE: The dimmer's Green ON/OFF indicator light will illuminate when the dimmer is in the OFF position.

DIM/BRIGHT: Raise or lower the slider to the desired level.

Figure 2



FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES

- Conception assurant commodité, fiabilité et durabilité
- Glissière facile à utiliser
- Aucun câblage requis
- Cordon de deux mètres pour atteindre les prises difficiles d'accès
- Témoin vert qui permet de localiser aisément le dispositif dans l'obscurité

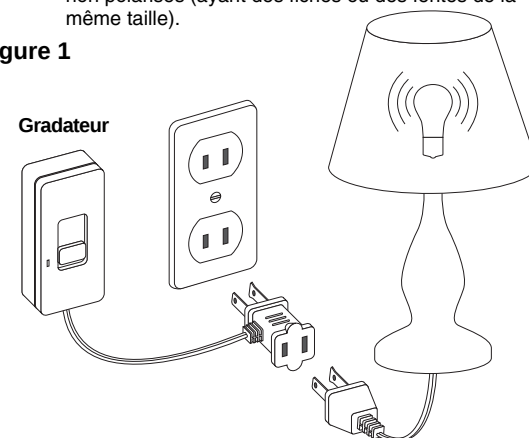
INSTALLATION

Étape 1 Enficher la lampe dans le gradateur : Brancher la fiche d'une lampe HORS TENSION dans le gradateur (figure 1).

Étape 2 Enficher le gradateur dans une sortie : S'assurer que le commutateur du gradateur soit en position hors tension (figure 1) avant de brancher dans une sortie de prise polarisée.

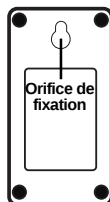
REMARQUE : Ce dispositif est muni de connecteurs polarisés, soit une fiche dont une lame est plus large que l'autre et une sortie dont une fente est plus allongée que l'autre. On ne doit pas tenter d'y raccorder des dispositifs non polarisés (ayant des fiches ou des fentes de la même taille).

Figure 1



Étape 3 Fixation (Optionnel):

- A) Insérer dans le mur une vis n° 6 à tête ronde ou tronconique (non comprise) de la longueur appropriée. **REMARQUE :** en présence de cloisons sèches, il pourrait s'avérer nécessaire d'utiliser des dispositifs d'ancrage.
- B) Laisser la vis dépasser du mur d'environ 0,5 cm (1/8 à 1/4 po).
- C) Aligner l'orifice de fixation du gradateur sur la vis, l'y accrocher et tirer vers le bas.
- D) Serrer ou desserrer la vis au besoin.



FONCTIONNEMENT

Après l'installation, mettre la lampe sous tension (elle devrait cependant rester ÉTEINTE). Procéder ensuite comme suit pour commander l'éclairage :

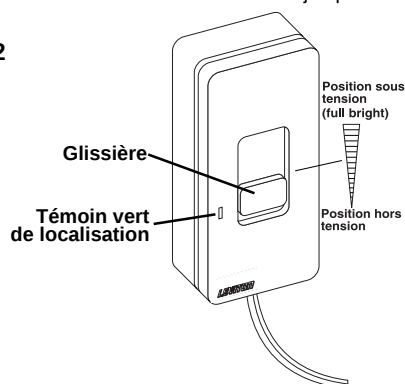
MISE SOUS TENSION : Hausser la glissière au niveau d'intensité voulu (**figure 2**).

MISE HORS TENSION : Abaisser la glissière jusqu'en bas (**figure 2**).

REMARQUE : le témoin vert s'allume quand le gradateur est hors tension.

TAMISAGE/INTENSIFICATION : Déplacer la glissière vers le haut ou le bas jusqu'au niveau voulu.

Figure 2



ESPAÑOL

CARACTERISTICAS

- Diseñado para conveniencia, seguridad y durabilidad
- Control fácil de deslizar
- No necesita cableado
- Cordón de 1.8 m para receptáculos difíciles de alcanzar
- Indicador de Luz Verde de ENCENDIDO/APAGADO, permite localizarlo fácilmente en la oscuridad

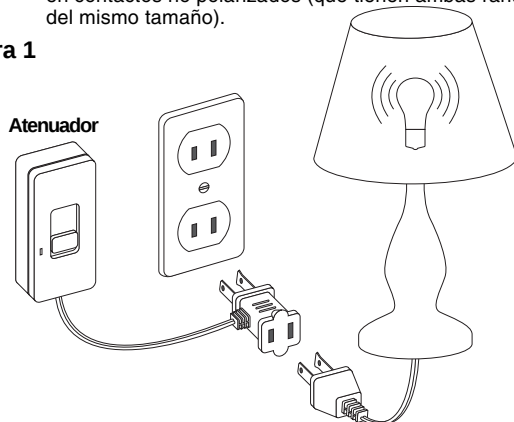
INSTALACION DEL ATENUADOR

Paso 1 Conecte la lámpara en el atenuador: Conecte la lámpara en el conector del atenuador (**ver Figura 1**). Asegúrese que la lámpara esté APAGADA.

Paso 2 Conecte el atenuador en el contacto: Asegúrese que el atenuador esté en la posición de APAGADO (**ver Figura 1**). Conecte el atenuador en el receptáculo polarizado.

NOTA: Este producto tiene una clavija polarizada (una cuchilla es más ancha que la otra) y contactos polarizados (una ranura es más larga que la otra). La clavija polarizada está fabricada para que no engrane en contactos no polarizados (que tienen ambas ranuras del mismo tamaño).

Figura 1



Paso 3 Montaje del atenuador (Opcional):

- A) Asegure en la pared un tornillo del largo apropiado de la pared con cabeza #6 (no se provee).
- NOTA:** Para aplicaciones con plantilla, se necesitarán sujetadores.
- B) Deje que sobresalga de la pared, aproximadamente .32-.64 cm (1/4-1/8") de la cabeza del tornillo.
- C) Alinee el hueco de montaje del atenuador en el tornillo y jálalo para abajo.
- D) Ajuste el tornillo si es necesario.



OPERACION

Después de la instalación, encienda la lámpara (la luz permanecerá APAGADA). Para ajustar el nivel de luz proceda como sigue:

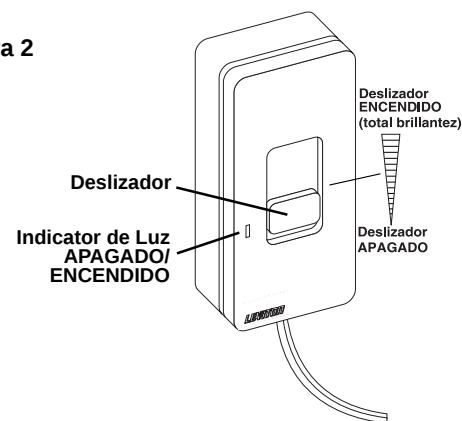
ENCENDIDO: Levante el deslizador al nivel de brillantez que desee (**ver Figura 2**).

APAGADO: Baje el deslizador a la posición de APAGADO (**ver Figura 2**). La luz se APAGARA.

NOTA: El indicador de luz verde se iluminará cuando el atenuador esté en la posición de APAGADO.

ATENUADO/BRILLO: Levante o baje el deslizador al nivel deseado.

Figura 2



EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 2 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 2 ans, à la Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'œuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 2 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Pour toute aid technique, composer le:
1 800 405-5320 (Canada seulement)
www.leviton.com

GARANTIA LEVITON POR 2 AÑOS LIMITADA

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de dos años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si dentro de tal periodo de dos años el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a Leviton Manufacturing Co., Inc., Attn.: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591, U.S.A. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a dos años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al:
1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.)
www.leviton.com

LIMITED 2 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for two years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if within such two year period the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to Leviton Manufacturing Co., Inc., Attn: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to two years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call:
1-800-824-3005 (U.S.A Only) / www.leviton.com

DI-000-TBI03-22B